



การศึกษาการใช้แผนผังทางความคิดในการสอนตัวอักษรจีน
THE STUDY OF TEACHING CHINESE CHARACTERS BY MIND MAPPING METHOD
联想法在泰国汉字教学中的运用研究



วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)
บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ
พ.ศ. 2556

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

การศึกษาการใช้แผนผังทางความคิดในการสอนตัวอักษรจีน
THE STUDY OF TEACHING CHINESE CHARACTERS BY MIND MAPPING METHOD
联想法在泰国汉字教学中的运用研究

พรเพ็ม เลิศวิทยาวิวัฒน์ (林金加)

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ ตรวจสอบและอนุมัติให้
วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)
เมื่อวันที่ 14 กรกฎาคม พ.ศ. 2556

อาจารย์ ดร. อารีย์ รุ่นพระแสง
ประธานกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ

董南津

Prof. Huang Nanjin
กรรมการสอบวิทยานิพนธ์

Assoc. Prof. Dr. Li Zhiyan
กรรมการสอบวิทยานิพนธ์

Assoc. Prof. Dr. Fan Jun
กรรมการสอบวิทยานิพนธ์

อาจารย์ ดร. นริศ วงศานันท์
กรรมการสอบวิทยานิพนธ์

รองศาสตราจารย์อิสยา จันทร์วิทยานุชิต
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

Assoc. Prof. Dr. Xie Renmin
อาจารย์ที่ปรึกษา

Xie Ren Min

อาจารย์ ดร. รเนศ อิมสำราญ
ประธานหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
(การสอนภาษาจีน)

Chine hemm.

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อุไรพร ใจภานุชัยานันท์
คณบดีคณะภาษาและวัฒนธรรมจีน

การศึกษาการใช้แผนผังทางความคิดในการสอนตัวอักษรจีน

พรเพิ่ม เลิศวิทยาวัฒน์ 544061
ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)
คณะกรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์: XIE RENMIN, Ph.D.

บทคัดย่อ

ในการจัดการเรียนการสอนภาษาจีน ปัญหาที่ประสบมากที่สุดคือ ความสามารถในการเขียนตัวอักษรจีน เพราะทักษะความสามารถในการเขียนตัวอักษรจีนของนักเรียนไทยอยู่ในเกณฑ์ต่ำมาก และมักจะพบเจอการเขียนตัวอักษรผิดอยู่บ่อยครั้ง ซึ่งสาเหตุมาจากการรูปแบบลักษณะของตัวอักษรจีนที่ค่อนข้างซับซ้อน ยากที่จะเข้าใจ อ่าน เขียน และจำ รวมถึงลักษณะเฉพาะของตัวอักษรจีนที่มีเสียงเหมือนกัน เช่น ไก่ เคียง กัน คำพ้องรูปห้องเสียง เป็นต้น ซึ่งสิ่งเหล่านี้ทำให้ยากต่อการแยกแยะ และนักเรียนมักจะละเลยการเขียนตัวอักษรจีนไป คิดว่าฟังเข้าใจและพดภาษาจีนได้ก็เพียงพอแล้ว

เพื่อแก้ไขปัญหานี้ได้อย่างถูกต้อง ผู้เขียนค้นพบว่าวิธีการเชื่อมโยงความคิดในการเรียนการสอนอักษรจีนเป็นวิธีการสอนภาษาที่ได้ประสิทธิผลวิธีหนึ่ง ซึ่งการฝึกฝนการเรียนอักษรจีนด้วยวิธีการเชื่อมโยงความคิดมีคุณลักษณะที่ดีอยู่หลายประการดังนี้ ประการแรกคือคุณลักษณะการจัดจำ เป็นการทบทวนตัวอักษรจีนที่เคยเรียนนำอกมาใช้ เพิ่มความสามารถในการจำตัวอักษรจีน ประการที่สองคือคุณลักษณะการแยกและ นักเรียนสามารถแยกและตัวอักษรที่เขียนยากหรือเขียนใกล้เคียงกันได้อย่างชัดเจน ช่วยให้เขียนตัวอักษรได้อย่างถูกต้อง ประการที่สามคือคุณลักษณะการคิดสร้างสรรค์ ช่วยให้นักเรียนสามารถคิดสร้างสรรค์ตัวอักษรใหม่ ๆ โดยเริ่มจากตัวอักษรจีนที่เพิ่งเรียนผ่านไป และประการสุดท้ายคือคุณลักษณะการจัดหมวดหมู่ นักเรียนสามารถจัดแบ่งตัวอักษรจีนที่มีจำนวนมากออกเป็นกลุ่ม ๆ ซึ่งจะทำให้สามารถเรียนรู้ได้ง่ายยิ่งขึ้น

ดังนั้น ผู้เขียนเชื่อมั่นว่าวิธีการเชื่อมโยงความคิดสามารถทำให้ตัวอักษร Jin ที่มีรูปแบบซับซ้อนเข้าใจยาก จำจำได้ยาก อ่านยาก กล้ายเป็นตัวอักษรที่จำได้ง่าย ยากที่จะหลงลืม เพิ่มประสิทธิภาพในการทำความเข้าใจตัวอักษร Jin และเป็นวิธีที่สื่อสารภาษาไทยไว้กับตัวอักษร Jin ได้ด้วยตนเอง

สุดท้ายนี้ เราสามารถนำประโยชน์จากการเรียนการสอนอักษรจีนโดยการใช้แผนผังความคิดมา ประยุกต์ใช้กับทฤษฎีการเรียนการสอนทั้งแบบเก่าและแบบใหม่เพื่อที่จะพัฒนาการเรียนการสอนภาษาจีนให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น

คำสำคัญ: แผนผังเชื่อมโยงความคิด แผนที่ทางความคิด กระบวนการรับรู้ การเชื่อมโยงความคิด เกี่ยวกับตัวอักษรจีน

THE STUDY OF TEACHING CHINESE CHARACTERS BY MIND MAPPING METHOD

PORNPERM LERTWITTAYAWIWAT 544061
MASTER OF ARTS (TEACHING CHINESE)
THESIS ADVISORY COMMITTEE: XIE RENMIN, Ph.D.

ABSTRACT

At presently Chinese language is universal and influential language in Thailand. The main reason is to improve relation between China and Thailand, hence the economy of both countries developed quickly. China, Taiwan and Hong Kong invest and open the business in Thailand. These countries mentioned need Thais that can speak and write Chinese well. In fact, Thai government supports Thai schools that offer Chinese, but they faced many problems in Chinese study. The prominent problem is writing skill, Thai students have poor writing skill. When students write Chinese, they found many problems, like similar phonetics, Chinese character and similar meaning, etc. These are the basic problems in Chinese writing. So the students must be diligent.

To solve these problems, we found that “study Chinese characters by mind mapping method” is effective. There are many good features in Chinese character’s mind mapping exercises: first a comprehension feature, they repeat the Chinese characters mentally and improve student’s memory. Second is recognition feature, the student can recognize the complex or nearly the same Chinese characters clearly. Third is creation feature, it can help student create new character by using the studied characters, and fourth is organization feature, the student can group many Chinese characters, which help students to learn easily.

We believe that this activity is a strategy to improve students’ ability for high efficiency to learn Chinese characters.

Finally, we can apply the benefit of mind maps converge with old and new knowledge theories for efficiency in learning and teaching Chinese.

Keywords: mind mapping, thinking map, procedure of sense, Chinese characters’ mind map

联想法在泰国汉字教学中的运用研究

林金加 544061

文学硕士学位（汉语教学）

指导教师：谢仁敏 博士

摘要

泰国学校的中文教育出现了一个非常好的局面，但也存着许多个问题。其中最难的是写字能力，泰国学生的写字能力非常低，并且经常出现写错字的情况。当学习者学写汉字时，总是遇到字音问题、字形问题、字义问题和字用问题。原因就是汉字形体结构复杂，难认、难读、难写、难记；汉字的特点中存在着大量的同音字、近形字、一音多字，一字多音，这就使交际双方难以分辨；放弃学习汉字只要听懂和会说汉语。这些问题也是汉字教学的基础问题。只有学习者对学习语言有良好的态度和认真学习才能成功地学习第二语言。

为了解决汉字难认、难读、难写、难记的问题，该文提出一种有效的教学法“汉字联想法”，有以下几个特点：一是记忆性，它是反复提取储存在大脑中的汉字，加强学生的记忆性；二是辨识性，学生会把复杂的汉字或近形的汉字分辨清楚，不写出错字；三是创造性，帮助学生的创造性思维能力，把刚学的汉字创出新字；四是组织性，学习者会把多量的汉字分成一组一组，能帮助学生容易学汉字。

因此，笔者相信联想法能把复杂的汉字，难认、难记、难读变成简简单的汉字，容易记住，不会遗忘，增强识字能力的一种有效的途径，也是培养学生自主识字的好办法。

最后，运用汉字联想法与新旧知识衔接相关理论辅助以汉字教学，作为日后汉语教学或汉字学习之参考。

关键词： 联想法 思维导图 认知过程 汉字联想

引言

当笔者让一个学生数数的时候，他可以从一数到十，但如果问“十六是多少”，他却回答不上来。泰国的中文老师 Wiroj Tangwanich 说“很难找到学习汉语后能够熟练应用汉语的泰国人。”如果跟东南亚其他国家相比，泰国学生的汉语应用能力相对较差。

四五年前，泰国政府出台了促进中文教学的规定，目的是想让学生有学习汉语的机会。虽然学生的数量非常多，但教学质量还是偏低，学生的听说读写能力还非常低。

“因为有汉字，中国五千年的文明历史才能延续到今天，人们才能读到很多书本，例如，孔子的《论语》、司马迁的《史记》。也是因为有汉字，中国人才能把中国优美的文化传到世界各地。”^[1]对笔者而言，汉字也是汉语学习中重要的一环。

由于汉语在泰国作为第二语言，在汉语学习的技能中，学习者最常见的问题是：汉字的字音、字形、字义以及字用问题。汉字的系统是非常复杂的。不仅汉字的数量多，而且汉字中也有不少的同音字。虽然汉字总数有五万多个字，但汉字常用只有三千多个字。所以学习汉字经常出现很多问题，难写、难记、难认。泰国学生在课堂上学习汉语时，在听与说方面没有很大的问题，最难的问题是在汉字学习方面。学生既要熟悉记忆汉字复杂的形体结构，又要掌握字音、字形、字义之间的关系。

“对外汉语教学重视汉字的认读与识记，大多数课本都安排了汉字内容与拼音同步开始，或靠课文之后的练习，或靠汉字教材单独设计课文。”^[2]笔者认为各有各的好处。如果我们能在探求一下儿泰国学生认知汉字的特点和规律，找出一些有效的认读途径和教学方法，培养学生能感受汉字的习惯，变“难读”成为“容易”，变“无聊”成为“趣事”，汉语教学就会有一个新的突破。

授业时，教师要给学生解惑，要解惑必须要知道学生的疑惑在哪儿，才能针对学生不懂的地方，加强教育，而且知道学生哪里不懂。笔者认为有一种很好的方式就是用联想法培养学生的思维能力，帮助学习者的记忆。所以上课时

^[1] 彭聃龄《汉字识别与连接主义模型》，对外汉语研究的跨学科探索，汉语学习与认知国际学术研讨会论文集，北京语言大学出版社，2003，192页

^[2] 赵贤州，陆有仪《对外汉语教学通论》，上海外语教育出版社，1995，225页

的任务及教学目的不等于给学生传授了知识就完成了教学的任务，还在于传授了知识后，并进行考察学习者习得知识的情况和考察自己教学的质量，进而总结整个上课教学过程的成败。因此在教学的过程中，联想法成为教学时重要的一种方法。

“据美国语言学家 R Lado 的理论，如果母语和第二语言的结构特征相同或相似，学习者就容易掌握，但要是两种语言的差异产生了负迁移，学习者就难以掌握。”^[1]最后笔者发现使用联想法在汉字教学中也是一种很有趣的教学法，这样对学生学好汉字很有帮助，他们的汉字也不会常出现错误或者出现的偏误也越来越少。因此笔者对联想法非常感兴趣，所以作此研究。

本文首先找出泰国汉字教学中常见的问题，其次研究汉字的系统框架，最后用联想法训练学生，并在实践中做调查。此外笔者期望能借此机会提供给对外汉语教师们一个有关用联想法的意见和建议，同时也能有助于笔者未来教授学生学习汉语时，能给学生解除及克服母语对他们的干扰。

用联想法教学生的目标是培养学生准确熟练地运用汉语进行交际；培养学写字的能力，精彩多练；以学生的实践活动为主体；充分调动学生积极性、主动性，促使学生主动地参与到学习活动中去；让学生准确掌握所学汉字的音、形、义、用，避免发生错别字；可促使学生所学的状如散沙的汉字形成无数条汉字链，便于记忆；有利于学生在运用汉字时，用字准确等。

^[1] 刘智萍《从汉语“给”与泰语“ກິບ”的差异习得“给”》，皇太后大学，2009, 1页

第一节 选题缘由

- 问题:
- 一、学生经常写出错别字,如:字形相混,把“干”写成“千”,把“午”写成“牛”;笔画错误,把“风”写成“冈”,把“代”写成“化”等。
 - 二、学生不能辨汉字,如:字音相混,把“唱歌”写成“唱哥”等。
 - 三、学生的写字能力很差,如:结构改变,把“多”写成“夕夕”,把“题”写成“是页”;结构错位,把“期”写成“其”“月”两个字等。
- 原因:
- 一、汉字形体结构复杂,难认、难读、难写、难记。使泰国学生没有信心,也没有勇气学习汉字,只靠拼音学习。
 - 二、汉字的特点中存在着大量的同音字,一音多字,一字多义,这就使交际双方难以分辨。
 - 三、有不少的学生放弃学习汉字,他们认为只要听懂和会说汉语就行了,愿意像一个不认识汉字的文盲。
- 方法:
- 本人在教学时运用联想法的过程中发现
 - 一、联想法可以提高学生的记忆性,以及学生学习汉字的自信心。
 - 二、联想法帮助学生的创造性思维能力。
 - 三、联想法使学生更加了解每一节课的生词与内容
 - 四、联想法能把学习过程中的新旧知识联系起来。

第二节 相关理论

一、联想理论

东尼博赞 (Tony Buzan) 认为 “联想法就是人们运用联想思维,充分激发人的大脑的想像力和联想力,提高创造性思维能力,从而产生有创造性的设想的方法。联想法的强势是可以使人们联想到一些根本想不到的东西或事物,所以产生了思维的大跳跃,跟踪逻辑思维的屏障而产生更多的新奇怪异的设想,而有价值的创造性设想就孕育在其中。”^[1]

^[1] 东尼博赞《思维导图大脑使用说明书》,外语教学与研究出版社,2005,6页

二、认知理论

瑞士心理学家 J. 皮亚杰 (Piaget) 、美国的心理学家 J.S. 布鲁纳。他们认为“认知结构是学生在头脑里的知识结构，是学习者的观念内容和组织。”他们还认为，“学习能使新和旧的材料或经验结合为一体，形成了一个内部的知识结构，即认知结构。”皮亚杰指出，“认知结构是以图式、同化、顺应和平衡的形式表现出来的。”布鲁纳认为，“学习不在于被动地形成反应，而在主动地形成认知结构。学习是从一个系列过程中组成的，想研究学生的学习行为，教学应该重视学习各门学科的基本知识结构，重视教材的知识结构。这个学派还系统地阐述了认知结构及其与课堂教学的关系。教学实践和实验研究表明：采用一定手段有意控制学习者的认知结构，提高认知结构的可利用性、清晰性、稳定性和辨别性等，对于有效的学习和解决问题是有作用的。”^[1]

布鲁姆 (Lois Bloom) 认为内在主义论是语言学决定论，语言发展过程直接依赖语言学系统的性质、特点；而认知论是认知决定论，儿童的认知与语言活动互相作用，但认知因素又被看作是关键因素。

北京语言大学崔希亮指出“语言的认知研究可以分为两个方面：一个方面是基于心理学的研究，另一方面是基于语言学的研究。前者注重语言的理解、感知、注意力、记忆、推理等方面的问题，后者注重的是语言符号的意义、语言的形式类、形式和意义之间的操作等方面的问题。语言的认知研究涉及到一个根本的问题就是语言是什么以及语言是什么样的方式与结构存在。”^[2]

三、思维理论

德国著名学者洪堡特 (W.Humboldt) 认为“民族语言就是民族精神，而民族精神就是民族语言。这种观点又影响了后来的。美国人类语言学家萨丕尔 (E. Sapir) 和沃尔夫 (B.Worlf) 语言的结构分类及词汇多寡的分布，会影响一个人对周围世界的分类及看法。”^[3]

^{[1] [3]} 盛炎《语言教学原理》，国家汉办，1989，52–53，88页

^[2] 崔希亮《汉语学习与认知国际学习研讨会论文述要》，《对外汉语研究的跨学科探索》，北京语言大学，2003

四、汉字教学理论

“姜丽萍（1998，初级阶段留学生识记汉字的认知过程，对外汉语教学探讨集）研究关于留学生的基础汉字学习过程中，发现大多数的学生感觉汉字向画画儿或着一个东西一个样，很难记并难写；青年留学生与小孩子有不一样的学习过程，所以不能把小学的教学法照搬给青年留学生。”^[1]

陈缓（2001，谈汉字及汉字教学，对外汉语教学探讨集）研究关于对外汉字教学，发现学生觉得难记汉字的原因就是：汉字系统与拼音系统不一致，使学生不习惯学习汉字；现在教师们的汉字教学法还存在很多缺点；有些学生已经适应了某一种汉字教学法，但是换了新的教学法后便会影响到学生对汉字的记忆。

赵明德（1996，全方位加强汉字教学，对外汉语教学探讨集）研究关于对外汉字教学，发现现在汉语教学法是：没有教汉字笔顺、部件、结构、偏旁，如果只按照每一课的汉字内容教给学生，而没有考虑到每个汉字的难度，这样学生就很难掌握汉字。笔者的意见就是教师在教授汉字时应从简单到复杂；还有课本的内容应该尽量用简单的句子，不要复杂。

“张亚军（1990，对外汉语教学法，现代出版社）提出汉字与汉语相适应，这种适应是汉字存在的根本原因。汉字是人类社会一种合理现象的存在，不是哪一个人想取消就能取消得了的，而且数千年的中国文字书本都是用汉字纪录的。”^[2]

北京语言大学江新（2003，汉语学习与认知国际学习研讨会论文述要，对外汉语研究的跨学科探索，北京语言大学）发现初学汉语的留在学生在汉字识别中存在结构类型效应，表明汉字的结构方式对正字的认知加工有影响。他体现了认知心理学与第二语言习得研究的结合。

五、记忆与遗忘理论

德国心理学家艾宾豪斯(Ebbinghaus)总结了记忆与遗忘的规律：“一是大多数遗忘出现在学习后一个小时之内；二是遗忘的速度不是固定的，而是先快后慢，最后渐渐稳定下来；三是重新学习要比第一次学习容易。”^[3]

^[1] หวาน เทวิน ยี่ 《วิธีการตรวจสอบวิธีการสอนตัวอักษรภาษาจีนตามแนวความคิดทฤษฎีการเรียนรู้อย่างมีความหมายสำหรับนักศึกษาสถาบันราชภัฏเพชรบุรี》， มหาวิทยาลัยราชภัฏเพชรบุรี， 2003， หน้า 43

^[2] หวาน เทวิน ยี่ 《วิธีการตรวจสอบวิธีการสอนตัวอักษรภาษาจีนตามแนวความคิดทฤษฎีการเรียนรู้อย่างมีความหมายสำหรับนักศึกษาสถาบันราชภัฏเพชรบุรี》， มหาวิทยาลัยราชภัฏเพชรบุรี， 2003، หน้า 44

^[3] 崔丽娟《心理学是什么》，北京大学，2003，137页

世纪初英国心理学家巴特雷特 (Bartlett) 把故事与图画有意义的材料来进行研究，发现人们能够回忆得起来的内容与他们进行记忆的内容有一定的差异，回忆的结果比原文更合乎逻辑，而且在内容上也有许多变化。

1960 年研究生的乔治·斯伯林 (George Sperling) 发现“回忆主要是从短时记忆中提取出来，反映的是短时间的内容。他认为在短时记忆之前还有一种非常短暂的记忆，这种记忆的保持时间不超过一秒，这就是瞬时记忆。”^[1]

参考以上的理论后，本人发现在汉字教学中使用联想法：一是能帮助学生的记忆性，以及学生会有自信的学习汉字；二是帮助学生的创造性思维能力；三是使学生更加了解每一节课的汉字、生词与内容；四是当学习了新的东西，能联到以前学过的东西。最后笔者认为联想法对学生有很大帮助他们学好汉字，他们写汉字时，也不会常出错别字或很少出现偏误。因此本人对联想法非常感兴趣，所以作此研究。

六、泰国相关的书本

王侑慧/戴蕙珊/吕陶然、*จำศพท์เจ่ง เก่งอย่างเทพด้วย Mind Mapping*、ชีเอ็ด ยูเคชั่น，2008。该书用联想法记生词，有助于学习者记住词汇与准确使用。该书把词汇分为七部分，食物、人物、生活、交通、教育、娱乐与自然。例如：食物部分还分小部，例：水果、肉类、蔬菜、饮料等。

วลัยพร วงศ์วิเศษชัย、说汉语 พูดจีนจากใจนตะพาบ Mind Map Chinese、พร瓦，2011。该书的目的是让学习者掌握基础汉语，指导应用的词汇与日常生活的句子。这本书使用联想法与会画法帮助学习者轻松记忆，让学生觉得汉语不太难。

七、独创或新颖

外国人平时把联想法运用在组织、学习与工作方面。在组织方面，如：组织问题、组织内容等；在学习方面，例如：学习笔记、写论文等；在工作方面，比如：教案写作、讨论指南、演讲与发言纲要等。

在泰国的汉语教学当中，很少有人用联想法来帮助学生记忆生词与句子，而且在汉字教学方面也更少有人用联想法学习。所以本人就想系统地研究联想法在汉字学习中的运用。

^[1] 崔丽娟《心理学是什么》，北京大学，2003，152 页

第三节 研究方法

笔者提出一套联想法的练习，要考虑两方面；一是该教学法应该跟以前的方法不同，学生没有使用这种教学法学习汉字；另一方面是学生的考试成绩要提高，按本校的规定，需要通过 60% 的考试成绩。

笔者期望本研究可见到使用汉字联想的效果，及研究结果可作为人们的参考资料。同时笔者也希望本研究结果可以有助于汉语教师的教学。

一、研究对象

52 名 Phraharuthai Donmuang 高中一年级的学生。参加联想法在拼音、偏旁、汉字与组词测验之前，每人都在学校经过半年至四年的汉语学习。本人把研究对象分为两组，一组是测试组，使用汉字联想法学习汉字，有 26 个学生，另一组是控制组，只按书本的内容学习汉字，也有 26 个学生。

二、研究范围

所采用的测试卷内容是《汉语教程》第一册（上）分为两份，一）测试（2012 年十一月份）的内容包括：给加点的汉字，选择正确的读音；选择正确的读音；写出带有下列偏旁的字；左右两个字连线；选字组词；选字填空。测试时间为 1 个小时，总分是 30 分。二）测试（2013 年一月份）的内容跟测试（前）差不多一样的类题，但每项问题有些改变。测试时也是 1 个小时，总分是 30 分一样。

（一）教学大纲：培养听、说、读、写四方面的技能，同时学生能读比较难或复杂的生词、句子与短文，以及能用学过的生词写出短文和对话。

（二）教学目的：一是能准确地认读汉字，而不使用汉语拼音；二是能用至少 150 个的汉字，书写汉语短文和作文；三是能在生活会话用简单的词语；四是能掌握本门课的语法点。

三、测试研究

本研究首先用问卷来了解研究对象的学习背景，以及了解他们在学习汉字时是否用对比方式来帮助学习，以及了解他们汉字认知的基础。

为了测试学生对联想法的习得情况，笔者设计了一份测试卷，且研究过程分为三个步骤：

（一）测验之前：笔者提出一份测验卷，这部分是以问卷为主，主要是为了调查研究对象背景、对汉字的认知，及他们对汉字使用准确率的评估。

(二) 测验中：笔者提出联想法的作用，给研究对象用联想法学习并练习汉字，让对象了解联想法在学习汉字过程中的作用。

(三) 分析测验的结果：笔者让受试者进行参考测验部分，测验内容主要是探索学生是否能够准确的运用现代汉字，及研究结果和上述学生自我评估使用准确率是否相符。

四、研究目的：一是为了解决学生常出错别字；二是为了使学生会认字并能够把汉字组成词汇；三是为了提高学生写字能力。

五、预期成果：一是能解决学生错别字的问题；二是提高学生认字级组词能力；三是学生能准确且漂亮地书写汉字。

